Disney · PIXAR

TOY STORY

TAMAGOTCHI

INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES
ANLEITUNG
INSTRUÇÕES
ISTRUZIONI
INSTRUCTIES

BANDAI

8+ #88861 #88862

© Disney/Pixar ® & © BANDAI

B7L (GB/FR/ES/DE/PO/NL/IT)

GROWTH CHART
Play with Woody and he will introduce his friends!

GRAPHIQUE DE CROISSANCE
Joue avec Woody et il te présentera ses amis!

TABLA DE CRECIMIENTO
¡Juega con Woody y te presentará a sus amigos!

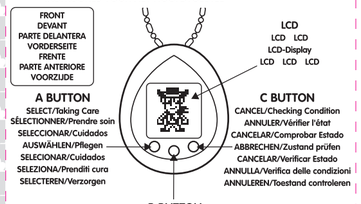
WACHSTUMSSTATISTIK
Spiele mit Woody und er wird dir all seine Freunde vorstellen!

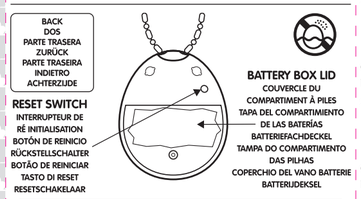
TABELA DE CRESCIMENTO
Brinque com Woody e ele lhe apresentará seus amigos!

TABELLA DI CRESCITA
Gioca con Woody per conoscere i suoi amici!

GROEITABEL
Speel met Woody en hij stelt je voor aan zijn vrienden!

1 MAIN UNIT INSTRUCTION
INSTRUCTIONS POUR L'UNITÉ PRINCIPALE
INSTRUCCIONES PRINCIPALES
BASIS-ANLEITUNG
INSTRUÇÕES PRINCIPAIS
ISTRUZIONI DELL'UNITÀ PRINCIPALE
INSTRUCTIES VOOR HET HOOFDTOESTEL





Please do not put Tamagotchi device in water as it may not work. Please avoid using or storing in humid places.

Ne mets pas l'appareil Tamagotchi dans l'eau, car il risque de ne pas fonctionner. Évite de l'utiliser ou de le ranger dans des endroits humides.

Por favor, no introduzca el Tamagotchi en agua ya que podría dejar de funcionar.

Por favor, evite utilizarlo o almacenarlo en lugares húmedos.

Bitte lege das Tamagotchi nicht in Wasser, da es dann unter Umständen nicht funktioniert.

Bitte nicht in feuchten Umgebungen verwenden oder aufbewahren.

Por favor, não introduzas o Tamagotchi na água porque poderia deixar de funcionar.

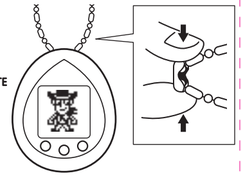
Por favor, evita usá-lo ou armazená-lo em lugares molhados.

Non immergere il Tamagotchi in acqua, poiché potrebbe guastarsi.

Non usare o conservare il dispositivo in luoghi umidi.

Plaats het Tamagotchi toestel niet in water, want het risico bestaat dat het dan niet meer werkt. Gebruik of bewaar het bij voorkeur niet op vochtige plekken.

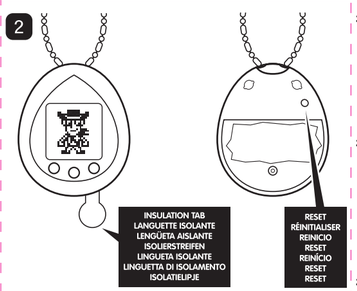
BALL CHAIN
CHAÎNE À BALLES
CADENA
KETTE
CORRENTE
CATENINA A SFERETTE
BALLENKETTING



Pinch the joint parts firmly to unlock chain.
Pince fermement les parties assemblées pour déverrouiller la chaîne.
Presione firmemente en la parte articulada para abrir la cadena.
Drücke die Gelenkteile fest, um die Kette zu lösen.
Pressiona firmemente na parte articulada para abrir a corrente.
Premi con forza le parti agganciate per sganciare la catenina.
Knijp de sluiting goed samen om de ketting los te maken.

Hook the tip of the chain into the groove and pull it strongly to lock.
Accroche l'extrémité de la chaîne dans la rainure et tire-la fortement pour la verrouiller.
Enganche la punta de la cadena en la ranura y tire fuerte para cerrarla.
Lege das Ende der Kette in die Rille und ziehe fest, um sie einzuhaken.
Faz a ligação da ponta da corrente na ranhura e puxa com força para fechá-la.
Inserisci la punta della catenina nella scanalatura e tirala con forza per fissarla.
Haak het uiteinde van de ketting in de groef en trek er stevig aan om ze te vergrendelen.

2



HOW TO START
1. **PULL** the insulation tab from side of Tamagotchi device.
2. **RESET** if necessary by pressing the reset switch on the back of the Tamagotchi device with a thin object like a pen or pencil point. Please do not press the reset switch too hard, or you may damage the Tamagotchi device.

COMMENT JOUER
1. **RETIRE** la languette isolante du côté de l'appareil Tamagotchi.
2. **RÉINITIALISE** au besoin en appuyant sur l'interrupteur de réinitialisation au dos de l'appareil Tamagotchi avec un objet mince, comme la pointe d'un stylo ou d'un crayon. N'appuie pas trop fort sur l'interrupteur de réinitialisation, car tu risquerais d'abîmer l'appareil Tamagotchi.

CÓMO EMPEZAR
1. **Tire** de la lengüeta aislante del lateral del Tamagotchi.
2. **REINICIO:** Si es necesario presione el botón de reinicio en la parte trasera del Tamagotchi con un objeto fino como un bolígrafo o la punta de un lápiz. Por favor, no presione demasiado fuerte este botón o podría dañar el (No hay sugerencias).

SO GEHT ES
1. **ZIEHE** den Isolierstreifen aus der Seite des Tamagotchi-Geräts.
2. **SETZE** das Gerät bei Bedarf zurück, durch Drücken des Rücksetzknopfs auf der Rückseite des Tamagotchi-Geräts mit einem dünnen Gegenstand, wie der Spitze eines Kugelschreibers oder Bleistifts. Bitte drücke nicht zu fest auf den Rücksetzknopf, sonst beschädigst du das Tamagotchi-Gerät.

COMO COMEÇAR
1. **Puxa** da lingueta isolante no lateral do Tamagotchi.
2. **REINÍCIO:** Se for necessário pressiona o botão de reiniciar na parte traseira do Tamagotchi com um objeto fino, como uma caneta ou com a ponta de um lápis. Por favor, não pressiones demasiado forte este botão ou poderias danificar o (Sem sugestões).

INIZIAMO
1. **ESTRAI** la linguetta di isolamento dal lato del Tamagotchi.
2. **RESET.** Se necessario, puoi reimpostare il dispositivo premendo il tasto di reset posto sulla parte posteriore del Tamagotchi usando un oggetto sottile, come ad esempio la punta di una matita o penna. Non premere l'interruttore di reset con troppa forza, poiché potresti danneggiare il Tamagotchi.

HOE START JE MET SPELEN
1. **VERWIJDER** het isolatielipje uit de zijkant van het Tamagotchi toestel.
2. **RESET** indien nodig door de resetschakelaar achteraan op het Tamagotchi toestel in te drukken door middel van een fijn voorwerp zoals de punt van een pen of potlood. Druk niet te hard op de resetschakelaar om je Tamagotchi toestel niet te beschadigen.

3. **SET CLOCK** when hour is flashing, press the A button to select correct hour. Press the B button to confirm. When minute is flashing, press the A button to select correct minute. Press the B button to confirm. Press the C button to return to the previous selection.

- **WOODY WILL NOT APPEAR UNLESS YOU SET THE CLOCK.**
- **AM IN THE MORNING AND PM IN THE AFTERNOON. PLEASE BE CAREFUL NOT TO MAKE A MISTAKE!**

3. **RÈGLE L'HEURE** lorsque l'heure clignote. Appuie sur le bouton A pour sélectionner l'heure correcte. Appuie sur le bouton B pour confirmer. Lorsque les minutes clignotent, appuie sur le bouton A pour sélectionner les minutes correctes Appuie sur le bouton B pour confirmer. Appuie sur le bouton C pour revenir à la sélection précédente.

- **WOODY N'APPARAITRA QUE LORSQUE TU AURAS CONFIGURÉ L'HORLOGE.**
- **AM POUR LE MATIN ET PM POUR L'APRÈS-MIDI. FAIS ATTENTION À NE PAS FAIRE D'ERREUR !**

3. **AJUSTE HORARIO:** Cuando la hora esté parpadeando, presione el botón A para seleccionar la hora correcta. Presione el botón B para confirmarla. Cuando el minuto esté parpadeando, presione el botón A para seleccionar el minuto correcto. Presione el botón B para confirmarlo. Presione el botón C para volver a la selección anterior.

- **WOODY NO APARECERÁ HASTA QUE NO ESTABLEZCAS EL RELOJ.**
- **AM POR LA MAÑANA Y PM POR LA TARDE. POR FAVOR, TEN CUIDADO DE NO CONFUNDIRTE.**

3. **STELLE DIE UHRZEIT EIN**, wenn die Stunde aufleuchtet, drücke Knopf A, um die Zahl auf die korrekte Stunde einzustellen. Drücke Knopf B zum Bestätigen. Wenn die Minuten aufleuchten, drücke Knopf A, um die Zahl auf die korrekten Minuten einzustellen. Drücke Knopf B zum Bestätigen. Drücke Knopf C, um zur vorherigen Auswahlmöglichkeit zurückzukehren.

- **WOODY ERSCHEINT ERST, WENN DU DIE UHRZEIT EINGESTELLT HAST.**
- **VERWENDE AM FÜR MORGENS UND PM FÜR NACHMITTAGS ACHTE DARAUF, DASS DU KEINEN FEHLER MACHST!**

3. **AJUSTE DE HORÁRIO:** Quando a hora estiver a piscar, pressiona o botão A para selecionar a hora certa. Pressiona o botão B para confirmá-la. Quando o minuto estiver a piscar, pressiona o botão A para selecionar o minuto certo. Pressiona o botão B para confirmá-lo. Pressiona o botão C para voltar à escolha anterior.

- **WOODY NÃO IRÁ APARECER A MENOS QUE VOCÊ AJUSTE O RELÓGIO.**
- **AM DE MANHÃ E PM À TARDE. POR FAVOR, TEM CUIDADO PARA NÃO TE ENGANARES.**

3. **IMPOSTA L'OROLOGIO.** Quando l'orario lampeggia, premi il tasto A per impostare l'ora esatta. Premi il pulsante B per confermare. Quando lampeggiano i minuti, premi il pulsante A per impostare i minuti corretti. Premi il pulsante B per confermare e il pulsante C per tornare alla selezione precedente.

- **WOODY NON APPARIRA' SE NON SI IMPOSTA L'OROLOGIO.**
- **LA SIGLA "AM" INDICA LE ORE MATTUTINE E LA SIGLA "PM" QUELLE POMERIDIANE. È IMPORTANTE NON COMPIERE ERRORI.**

3. **STEL DE TIJD IN** wanneer de tijdsklok knippert. Druk toets A in om het juiste uur in te stellen. Druk toets B in om te bevestigen. Wanneer de minuten knipperen, druk toets A in om de minuten in te stellen. Druk toets B in om te bevestigen. Druk toets C in om naar het vorige scherm terug te keren.

- **WOODY KOMT ENKEL TEVOORSCHIJN WANNEER JE DE KLOK INSTELT.**
- **AM VOOR DE OCHTEND EN PM VOOR DE NAMIDDAG. WEES VOORZICHTIG EN PROBEER GEEN FOUTEN TE MAKEN!**

4. You can take care of Woody after Andy gives Woody to Bonnie.
4. Tu peux t'occuper de Woody après qu'Andy le donne à Bonnie.
4. Puedes cuidar de Woody después de que Andy se lo entregue a Bonnie.
4. Du kannst dich um Woody kümmern, nachdem Andy Woody an Bonnie weitergibt.
4. Você pode cuidar de Woody depois que Andy der Woody para Bonnie.
4. Puoi prenderti cura di Woody dopo che Andy avrà dato Woody a Bonnie.
4. Je kan voor Woody zorgen nadat Andy Woody aan Bonnie heeft gegeven.

WOODY'S FRIENDS
The friend Woody introduces you to depends on how you play with and take care of Woody.

LES AMIS DE WOODY
L'ami que te présente Woody dépendra de la manière dont tu joueras et t'occuperas de lui.

AMIGOS DE WOODY
El amigo que te presenta Woody depende de cómo juegues con él y cuides de Woody.

WOODYS FREUNDE
Welchen Freund Woody dir vorstellt, hängt davon ab, wie du mit Woody spielst und dich um ihn kümmerst.

AMIGOS DO WOODY
O amigo que Woody apresentará a você irá depender de como você brinca e cuida dele.

GLI AMICI DI WOODY
Woody ti presenterà ai suoi amici a seconda di come giocherai e ti prenderai cura di lui.

WOODY'S VRIENDEN
Welke vriend Woody aan je voorstelt hangt af van hoe je met Woody speelt en voor hem zorgt.

3 HOW TO TAKE CARE
COMMENT EN PRENDRE SOIN
CÓMO CUIDAR A TU TAMAGOTCHI
PFLEGEN
COMO CUIDAR DO TEU TAMAGOTCHI
COME ALLEVARLO
HOE JE VOOR JE TAMAGOTCHI ZORGT

LACK OF AFFECTION • LACK EN MANQUE D'AFFECTION
FALTA DE CARIÑO • ZU WENIG ZUWENDUNG • FALTA DE CUIDADO
MANCANZA DI AFFETTO • TE WEINIG AANDACHTOF AFFECTION

BAD MOOD • R2-D2 EST DE MAUVAISE HUMEUR
MAL HUMOR • SCHLECHTE LAUNE • MAU HUMOR
CATTIVO UMORE • R2-D2 IS SLECHT GELIJMD

CALL
When the your toy calls, please press A button and take care of it. If you don't notice the call, you can find out if you need to take care of it by pushing the C button. You can see your toy's reaction any time by pressing the C button. Reactions vary depending on which toy you are raising.

APPEL
Quand ton jouet t'appelle, appuie sur le bouton A et prend soin de lui. Si tu n'entends pas l'appel, tu peux savoir s'il a besoin de toi en appuyant sur le bouton C. Les réactions sont différentes en fonction du jouet dont tu t'occupes.

LLAMADA
Cuando tu juguete te llame, pulsa el botón A y ocúpate de él. Si no ves la llamada, puedes saber si tienes que atenderlo pulsando el botón C. Puedes ver la reacción de tu juguete en cualquier momento pulsando el botón C. Las reacciones varían en función del juguete que estés criando.

RUFEN
Wenn dein Spielzeug nach dir ruft, drücke bitte Knopf A und kümmere dich um es. Wenn du sein Rufen nicht bemerkst, kannst du feststellen, ob deine Pflege benötigt wird, indem du auf Knopf C drückst. Die Reaktion deines Spielzeugs kannst du immer sehen, indem du auf Knopf C drückst. Die Reaktionen hängen davon ab, welches Spielzeug du aufziehst.

CHAMADA
Quando o brinquedo chamar, pressione o botão A e cuide disso. Se você não perceber a chamada, pode descobrir se precisa cuidar dele pressionando o botão C. Você pode ver a reação do seu brinquedo a qualquer momento pressionando o botão C. As reações variam dependendo de qual brinquedo você está levantando.

CHIAMATA
Quando Woody ti chiama, premi il pulsante A per dedicargli attenzione. Se non ti accorgi della chiamata, premendo il pulsante C potrai capire se ha bisogno di attenzione. Puoi vedere la reazione del tuo giocattolo in qualsiasi momento premendo il pulsante C. Le reazioni variano a seconda del personaggio che stai allevando.

OPROEP
Als je speeltje belt, druk dan op de A-toets en zorg voor hem. Als je de oproep niet opmerkt, kun je te weten komen of je hem moet verzorgen door op de C-toets te drukken. Je kan op elk moment de reactie van je speeltje zien door op de C-toets te drukken. De reacties variëren afhankelijk van het speeltje dat je opvoedt.

TOUCH • OUCHER • TOCAR • DRÜCKEN
TOCAR • TOCCA • RAAK AAN

PLAY • JOUER • JUGAR • SPIELEN • JOGAR • GIOCA • SPEEL

TOUCH
If your toy is lack of affection, press the A button to select and the B button to decide.Then Press the A button to select and the B button to decide.

PLAY
If your toy is feeling blue, press the A button to select and the B button to decide.

TOUCHER
Si ton jouet est en manque d'affection, appuie sur le bouton A pour sélectionner et le bouton B pour valider.Ensuite, appuie sur le bouton A pour sélectionner et le bouton B pour décider.

JOUE
Si ton jouet est triste, appuie sur le bouton A pour sélectionner et le bouton B pour valider.

TOCAR
Si tu juguete está falto de cariño, pulsa el botón A para seleccionar y el botón B para decidir.Luego presione el botón A para seleccionar y el botón B para decidir.

JUGAR
Si tu juguete se siente azul, pulsa el botón A para seleccionar y el botón B para decidir.

DRÜCKEN
Wenn dein Spielzeug zu wenig Zuwendung erfährt, drücke auf Knopf A, um auszuwählen, und bestätige mit Knopf B. Drücke anschließend auf Knopf A, um auszuwählen, und auf Knopf B, um zu bestätigen.

SPIELEN
Wenn dein Spielzeug unglücklich ist, drücke auf Knopf A, um auszuwählen, und bestätige mit Knopf B.

TOCAR
Se o seu brinquedo está carente, pressione o botão A para selecionar e o botão B para decidir. Então pressione o botão A para selecionar e o botão B para decidir.

JOGUE
Se o seu brinquedo estiver triste, pressione o botão A para selecionar e o botão B para decidir.

TOCCA
Se il tuo giocattolo ha bisogno di affetto, premi il pulsante A per selezionare e il pulsante B per confermare.Quindi, premi il pulsante A per selezionare e il pulsante B per confermare.

GIOCA
Se il tuo giocattolo è triste, premi il pulsante A per selezionare e il pulsante B per confermare.

RAAK AAN
Als je speeltje gebrek aan affectie heeft, druk dan op de A-toets om te selecteren en de B-toets om te beslissen.Druk vervolgens op de A-knop om te selecteren en de B knop om te beslissen.

SPEEL
Als je speeltje zich neerslachtig voelt, druk dan op de A-toets om te selecteren en op de B-toets om te beslissen.

JUMP! DUKE CABOOM!SAUTE! DUKE CABOOM!
¡SALTA! ¡DUKE CABOOM! • SPRING! DUKE CABOOM!
PULE! DUKE CABOOM! • SALTA! DUKE CABOOM!
SPRING! DUKE CABOOM!

GAMES
If your toy wants to play, press the A button to select from the selection screen and use the B button to decide

JUMP! DUKE CABOOM!
-HELP HIM TO JUMP PERFECTLY!
Press the A button as many as possible in 10 seconds to make Duke Caboom jump! If you succeed, he jumps perfectly. if you fail, he falls off the bike.

JEUX
Si ton jouet veut jouer, appuie sur le bouton A pour sélectionner dans le menu et appuie sur le bouton B pour valider.

SAUTE! DUKE CABOOM !
- AIDE-LE À RÉALISER UN SAUT PARFAIT !
Tu as 10 secondes pour appuyer le plus de fois possible sur le bouton A pour le faire sauter. Si tu réussis, son saut sera parfait. Si tu échoues, il tombera de sa moto.

JUEGOS
Si tu juguete quiere jugar, pulsa el botón A para seleccionar en la pantalla de selección y utiliza el botón B para decidir.

¡SALTA! ¡DUKE CABOOM!
- ¡AYÚDALE A SALTAR PERFECTAMENTE!
¡Pulsa el botón A tantas veces como puedas en 10 segundos para que Duke Caboom salte! Si lo haces correctamente, salta perfectamente. Si fallas, se cae de la moto.

SPIELE
Wenn dein Spielzeug spielen will, drücke auf Knopf A, um aus dem Menü zu wählen, und bestätige mit Knopf B.

SPRING! DUKE CABOOM!
-HILF IHM DABEI, EINEN PERFEKTEN SPRUNG HINZULEGEN!
Drücke 10 Sekunden lang so oft wie möglich auf Knopf A, damit Duke Caboom springt! Wenn du das schaffst, macht er einen perfekten Sprung. Wenn nicht, fällt er vom Motorrad.

JOGOS
Se o seu brinquedo quiser brincar, pressione o botão A para selecionar na tela de seleção e use o botão B para decidir.

PULE! DUKE CABOOM!
- AJUDE-O A PULAR PERFEITAMENTE!
Pressione o botão A o máximo possível em 10 segundos para fazer o Duke Caboom pular! Se você tiver sucesso, ele salta perfeitamente. Se você falhar, ele cai da bicicleta.

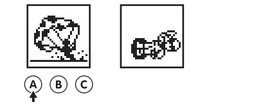
GIOCHI
Se il tuo giocattolo desidera giocare, premi il pulsante A per selezionare dalla schermata di selezione e premi il pulsante B per confermare.

SALTA! DUKE CABOOM!
- AIUTALO A SALTARE ALLA PERFEZIONE!
Premi il pulsante A il maggior numero di volte possibile in 10 secondi per effettuare il salto Duke Caboom! Se ci riesci, il salto sarà perfetto. Se sbagli, cade dalla moto.

SPELEN
Als je speeltje wil spelen, druk dan op de A-toets om te selecteren in het selectiescherm en gebruik de B-toets om te beslissen.

SPRING! DUKE CABOOM!
-HELP HEM DE PERFECT SPRONG TE MAKEN!
Druk binnen de 10 seconden zo vaak mogelijk op de A-toets om Duke Caboom te laten springen! Als je erin slaagt, maakt hij een perfecte sprong. Als je faalt, valt hij van de fiets.

FLY! GREEN SOLDIERS! • VOLEZ ! SOLDATS VERTS !
¡VUELA! ¡SOLDADOS VERDES! • FLIEGT! GRÜNE SOLDATEN!
VOEM! SOLDADOS VERDES! • VOLA! SOLDATINI!
VLIEG! GROENE SOLDATEN!



FLY! GREEN SOLDIERS!
"Play with Green soldiers! Press A or B button when the soldier flies in straight. If you press at the right time, then the soldier can land safely. If you fail, the soldier falls off. Play 5 times!"

VOLEZ! SOLDATS VERTS !
Joue avec les soldats verts! Appuie sur les boutons A ou B quand le soldat vole en ligne droite. Si tu appuies au bon moment, le soldat réussira son atterrissage. Si tu échoues, le soldat tombera. Tu as 5 essais! (=if you have 5 attempts)

¡VUELA! ¡SOLDADOS VERDES!
¡Juega con los soldados verdes! Pulsa el botón A o B cuando el soldado vuele en línea recta. Si pulsas en el momento adecuado, el soldado puede aterrizar con seguridad. Si fallas, el soldado se cae. Juega 5 veces.

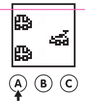
FLIEGT! GRÜNE SOLDATEN!
Spiele mit den grünen Soldaten! Drücke auf Knopf A oder B, wenn der Soldat gerade herunterfliegt. Wenn du zur richtigen Zeit drückst, kann der Soldat sicher landen. Wenn du es nicht schaffst, stürzt der Soldat ab. Spiele 5 Mal!

VOEM! SOLDADOS VERDES!
Brinque com os soldados verdes! Pressione o botão A ou B quando o soldado voa em linha reta. Se você pressionar no momento certo, o soldado poderá aterrissar com segurança. Se você falhar, o soldado cai. Jogue 5 vezes!

VOLA! SOLDATINI!
Gioca con i soldatini! Premi il pulsante A o B quando il soldatino vola dritto. Se li premi al momento giusto, il soldatino può atterrare in sicurezza. Se sbagli, il soldatino cade. Gioca 5 volte!

VLIEG! GROENE SOLDATEN!
Speel met Groene soldaten! Druk op de A- of B-toets wanneer de soldaat recht komt aangevlogen. Als je op het juiste moment drukt, dan kan de soldaat veilig landen. Lukt dat niet, dan valt de soldaat eraf. Speel 5 keer!

DRIVE! RC! • CONDUIT! BUGGY RC ! • ¡CONDUCE! ¡RC!
FAHRE! RC! • DIRIJA! RC! • GUIDA! RC! • RUD! RC!



DRIVE! RC!
Avoid cars coming from left side by pressing A or B button. A button>RC goes up, B button>RC goes down. If you avoid all cars, the toy you take care of becomes happy. if you lose, the toy you take care of becomes sad.

CONDUIT! BUGGY RC !
Évite les voitures venant par la gauche en appuyant sur A ou B. Bouton A > Buggy RC monte, bouton B > Buggy RC descend. Si tu évites toutes les voitures, le jouet dont tu t'occupes sera heureux. Si tu échoues, il sera triste.

¡CONDUCE! ¡RC!
Evita los coches que vienen del lado izquierdo pulsando el botón A o B. El botón A>RC sube, el botón B>RC baja. Si evitas todos los coches, el juguete que cuidas se pone feliz. si pierdes, el juguete que cuidas se pone triste.

FAHRE! RC!
Du kannst den Autos, die von links kommen, ausweichen, indem du auf Knopf A oder B drückst. Knopf A >RC geht nach oben, Knopf B >RC geht nach unten. Wenn du allen Autos ausweichst, wird das Spielzeug, um das du dich kümmerst, glücklich. Wenn du verlierst, wird das Spielzeug, um das du dich kümmerst, traurig.

DIRIJA! RC!
Evite carros vindo do lado esquerdo pressionando o botão A ou B. Botão A > RC sobe, o Botão B > RC desce. Se você evitar todos os carros, o brinquedo que você está cuidando ficará feliz. Se você perder, o brinquedo de que você cuida ficará triste.

GUIDA! RC!
Evita le auto che arrivano da sinistra premendo il pulsante A o B. Pulsante A > RC sale, pulsante B > RC scende. Se eviti tutte le auto, il giocattolo di cui ti prendi cura sarà felice. Se perdi, il tuo giocattolo diventerà triste.

RIJD! RC!
Ontwijk auto's die van links komen door op de A- of B-toets te drukken. A-toets>RC gaat omhoog, B-toets>RC gaat omlaag. Als je alle auto's ontwijkt, wordt het speeltje dat je verzorgt blij.Als je verliest, wordt het speeltje dat je verzorgt verdrietig.

SLEEPING • TAMAGOTCHI DORT • DORMIR • SCHLAFEN
DORMIR • ADDORMENTATO • TAMAGOTCHI SLAAPT

LIGHTS OFF • LUMIÈRES ÉTEINTES • APAGAR LUCES
LICHT AUS • DESLIGAR LUZES • LUCI SPENTE • LICHTEN UIT

LIGHT

When the toy sleeps, press A button, select OFF from the selection screen with A button, decide with the B button to turn off the light. When the toy sleeps, you can only turn ON/OFF light, turn ON/OFF of sound, and change the clock display. You can't turn the light ON/OFF when the toy is awake.

LUMIÈRE

Quand le jouet dort, appuie sur le bouton A, puis sélectionne l'option OFF dans le menu avec le même bouton ; et valide avec le bouton B pour éteindre la lumière. Quand le jouet dort, tu peux seulement allumer/éteindre (ON/OFF) la lumière, mettre /enlever le son, et changer l'horloge. Tu ne peux pas allumer/éteindre la lumière quand ton jouet est réveillé.

LUZ

Cuando el juguete duerme, pulsa el botón A, selecciona OFF en la pantalla de selección con el botón A, decide con el botón B apagar la luz. Cuando el juguete duerme, sólo puedes encender/apagar la luz, encender/apagar el sonido y cambiar la visualización del reloj. No se puede encender/apagar la luz cuando el juguete está despierto.

LICHT

Wenn das Spielzeug schläft, drücke auf Knopf A, wähle im Menü OFF aus und bestätige mit Knopf B, um das Licht auszuschalten. Wenn das Spielzeug schläft, kannst du über ON/OFF nur das Licht an- oder ausschalten bzw. den Ton an- oder ausschalten und die Uhranzeige ändern. Wenn das Spielzeug wach ist, kannst du das Licht nicht über ON/OFF an- oder ausschalten.

LUZ

Quando o brinquedo dormir, pressione o botão A, selecione DESLIGAR na tela de seleção com o botão A, e escolha com o botão B para desligar a luz. Quando o brinquedo dormir, você só pode LIGAR/DESLIGAR a luz, LIGAR/DESLIGAR o som e alterar a exibição do relógio. Você não pode LIGAR/DESLIGAR a luz quando o brinquedo está acordado.

LUCE

Quando il giocattolo dorme, premi il pulsante A, seleziona OFF dalla schermata di selezione con il pulsante A, quindi conferma lo spegnimento della luce con il pulsante B. Quando il giocattolo dorme, puoi solo accendere/spegnere la luce, accendere/spegnere il suono e cambiare il display dell'orologio. Quando il giocattolo è sveglio non puoi accendere o spegnere la luce.

LICHT

Als het speeltje slaapt, druk dan op de A-toets, kies met de A-toets OFF in het selectiescherm, beslis met de B-toets om het licht uit te schakelen. Als het speeltje slaapt, kan je alleen het licht aan/uit zetten, het geluid aan/uit zetten en de klok veranderen. Je kan het licht niet aan/uit zetten als het speeltje wakker is.

CLEANING! • NETTOIE ! • ¡LIMPIEZA! • SAUBERMACHEN!
LIMPANDO! • PULIZIA! • SCHOONMAKEN!

CLEANING!

When the toy is covered in dust, press the A button anad clean the toy with a feather duster.

NETTOIE !

Lorsque ton jouet est recouvert de poussière, appuie sur le bouton A et nettoie-le avec un plumeau.

¡LIMPIEZA!

Cuando el juguete esté cubierto de polvo, pulsa el botón A y limpia el juguete con un plumero.

SAUBERMACHEN!

Wenn das Spielzeug ganz verstaubt ist, drücke auf Knopf A und mache das Spielzeug mit einem Staubwedel sauber.

LIMPANDO!

Quando o brinquedo estiver coberto de poeira, pressione o botão A e limpe o brinquedo com um espanador.

PULIZIA!

Quando il giocattolo è coperto di polvere, premi il pulsante A per pulirlo con uno spolverino.

SCHOONMAKEN!

Wanneer het speeltje onder het stof zit, druk je op de A-toets en maak je het speeltje schoon met een plumeau.

SICK! • MALADE ! • ¡ENFERMO!
KRANK! • DOENTE! • MALATO! • ZIEK!

SOLD AT THE YARD SALE • VENDU AU VIDE-GRENIER
VENDIDO EN LA VENTA DE GARAJE
AUF DEM FLOHMARKT VERKAUFT
VENDIDO NA LIQUIDAÇÃO DE GARAGEM
VENDUTO AL MERCATINO • VERKOCHT OP DE ROMMELMARKT

SICK!

How you will become so sad and sick if you don't play with your toy. Press A button to make the toy happy again. If your toy stays sad for too long, the toy is sold at the yard sale.

*As for Forky, he goes into a trash can instead of being sold at the yard sale.

MALADE !

Si tu ne joues pas avec ton jouet, il sera très triste et tombera malade. Appuie sur le bouton A pour le rendre heureux à nouveau. Si ton jouet reste triste trop longtemps, il sera vendu au vide-grenier.

*Dans le cas de Forky, il sera jeté à la poubelle au lieu d'être vendu au vide-grenier.

¡ENFERMO!

Tu juguete se pondrá muy triste y enfermo si no juegas con él. Pulsa el botón A para que el juguete vuelva a ser feliz. Si tu juguete permanece triste durante mucho tiempo, el juguete se vende en la venta de garaje.

*En cuanto a Forky, va a un cubo de basura en lugar de ser vendido en la venta de garaje.

KRANK!

Wenn du nicht mit deinem Spielzeug spielst, wird es furchtbar traurig und krank. Drücke auf Knopf A, damit dein Spielzeug wieder glücklich wird. Wenn dein Spielzeug zu lange traurig ist, wird es auf dem Flohmarkt verkauft.

*Außer Forky, der im Mülleimer landet, anstatt auf einem Flohmarkt verkauft zu werden.

DOENTE!

Seu brinquedo ficará muito triste e doente se você não brincar com ele. Pressione o botão A para fazer o brinquedo feliz novamente. Se o seu brinquedo ficar triste por muito tempo, ele é vendido na liquidação de garagem.

* Quanto a Forky, ele vai para uma lata de lixo em vez de ser vendido na liquidação de garagem.

MALATO!

Il tuo giocattolo diventerà molto triste e malato se non giocherai con lui. Premi il pulsante A per rendere il giocattolo di nuovo felice. Se il tuo giocattolo sarà triste troppo a lungo, verrà venduto al mercatino.

*Forky finirà in un bidone della spazzatura invece di essere venduto al mercatino.

ZIEK!

Je speeltje wordt zo verdrietig en ziek als je niet met je speeltje speelt. Druk op de A-toets om het speeltje weer blij te maken. Als je speeltje te lang verdrietig blijft, wordt het verkocht op de rommelmarkt.

*En Forky, hij gaat in de vuilnisbak in plaats van verkocht te worden op de rommelmarkt.

HOW TO TAKE CARE OF NEW TOY
COMMENT S'OCCUPER D'UN NOUVEAU JOUET
CÓMO CUIDAR UN JUGUETE NUEVO
SO KÜMMERST DU DICH UM DEIN NEUES SPIELZEUG
COMO CUIDAR DO NOVO BRINQUEDO
COME PRENDERSI CURA DI UN NUOVO GIOCATTOLO
HOE ZORG JE VOOR NIEUW SPEELTJE

HOW TO TAKE CARE OF NEW TOY

If you press the A button while holding down the C button, the scene of Andy giving Woody to Bonnie starts again.

COMMENT S'OCCUPER D'UN NOUVEAU JOUET

Si tu appuies simultanément sur le bouton A et C, la scène où Andy donne Woody à Bonnie recommence.

CÓMO CUIDAR UN JUGUETE NUEVO

Si presionas el botón A mientras mantienes presionado el botón C, la escena de Andy dándole a Woody a Bonnie comienza de nuevo.

SO KÜMMERST DU DICH UM DEIN NEUES SPIELZEUG

Wenn du gleichzeitig auf Knopf A und auf Knopf C drückst, beginnt die Szene, in der Andy Woody an Bonnie weitergibt, von vorn.

COMO CUIDAR DO NOVO BRINQUEDO

Se você pressionar o botão A enquanto mantém pressionado o botão C, a cena de Andy dando Woody para Bonnie começa novamente.

COME PRENDERSI CURA DI UN NUOVO GIOCATTOLO

Se premi il pulsante A mentre tieni premuto il pulsante C, la scena di Andy che consegna Woody a Bonnie ricomincia.

HOE ZORG JE VOOR NIEUW SPEELTJE

Als je op de A-toets drukt terwijl je de C-toets ingedrukt houdt, begint de scène waarin Andy Woody aan Bonnie geeft opnieuw.

4 CLOCK

●WHEN YOU WANT TO VIEW THE TIME
Press the B button when you see the your toy on the screen. Press the B button again to go back to the screen.

●WHEN YOU WANT TO SET THE TIME
Press and hold C button and press A button when you see clock on the screen. See section 2 SET CLOCK.

HEURE

●QUAND TU VEUX VOIR L'HEURE
Appuie sur le bouton B quand tu vois le ton jouet à l'écran. Appuie à nouveau sur le bouton B pour retourner à l'écran.

●QUAND TU VEUX RÉGLER L'HEURE
Appuie sur le bouton C, maintiens-le enfoncé et appuie sur le bouton A quand tu vois l'heure affichée à l'écran. Voir section 2 "REGLER L'HEURE".

RELOJ

●CUANDO QUIERAS VER LA HORA
Presiona el botón B cuando veas a tu juguete en la pantalla. Presiona de nuevo el botón B para volver a la pantalla principal.

●CUANDO QUIERAS AJUSTAR LA HORA
Mantén presionado el botón C y presiona el botón A cuando veas la hora en la pantalla. Lee la sección 2 "AJUSTAR EL RELOJ"

UHR

●WENN DU DIE UHRZEIT SEHEN WILLST
Drücke Knopf B, wenn du das dein Spielzeug auf dem Bildschirm siehst. Drücke nochmals Knopf B, um zum Bildschirm zurückzukehren.

●WENN DU DIE UHRZEIT EINSTELLEN WILLST
Halte Knopf C gedrückt und drücke Knopf A, wenn du die Uhr auf dem Bildschirm siehst. Sie Abschnitt 2 UHR EINSTELLEN.

RELÓGIO

●QUANDO QUISERES VER A HORA
Pressiona o botão B quando vejas o teu seu brinquedo no ecrã. Pressiona de novo o botão B para voltar ao ecrã principal.

●QUANDO QUISERES AJUSTAR A HORA
Mantém o botão C pressionado e pressiona o botão A quando veres a hora no ecrã. Lê a secção 2 "AJUSTAR O RELÓGIO"

OROLOGIO

●VISUALIZZARE L'ORA
Premi il pulsante B quando il tuo giocattolo è presente sullo schermo. Premi di nuovo il pulsante B per tornare alla schermata precedente.

●IMPOSTARE L'ORA
Tieni premuto il tasto C e premi il pulsante A quando su schermo è presente l'orologio. Vedi la sezione 2 "IMPOSTA L'OROLOGIO".

KLOK

●WANNEER JE WIL WETEN HOE LAAT HET IS
Druk toets B in wanneer je het je speeltje figuurtje op het scherm ziet. Druk opnieuw toets B in om naar het scherm terug te keren.

●WANNEER JE HET UUR WIL INSTELLEN
Druk toets C in, hou deze ingedrukt en druk toets A in wanneer je het uur op het scherm ziet. Zie hoofdstuk 2 "HET UUR INSTELLEN".

5 SOUND ON / OFF

Press the A and C button at the same time when you can see the your toy on the screen. Select sound ON or OFF with the A button and confirm with B button.

●You cannot change sound if you need to take care of your toy.
●Please be careful if you set OFF for sound, you will not hear your toy's warning (calling) sounds.

SON ALLUMÉ/ÉTEINT

Appuie sur les boutons A et C en même temps quand tu vois le ton jouet sur l'écran. Sélectionne son allumé ou éteint avec le bouton A et confirme avec le bouton B.

●Tu ne peux pas modifier le son si tu dois prendre soin de ton jouet.
●Sois prudent quand tu éteins le son, car tu n'entendras pas les signaux sonores (appels) de ton jouet.

SONIDO ON/OFF

Pulsa los botones A y C a la vez cuando veas a tu juguete en la pantalla. Selecciona volumen ON o OFF con el botón A y confirma con el botón B.

●No puedes cambiar las funciones de sonido si tienes que cuidar tu juguete.
●Por favor, ten cuidado si tienes el sonido apagado porque no podrás oír las llamadas de tu juguete.

SOUND AN/AUS

Halte Knopf A und Knopf C gleichzeitig gedrückt, wenn du das R2-D2 auf dem Bildschirm siehst. Wähle mit Knopf A Sound AN oder AUS und bestätige mit Knopf B.

●Du kannst den Sound nicht verändern, wenn du dich um dein R2-D2 kümmern musst.
●Bitte pass auf, wenn du den Sound ausschaltest, da du dann nicht hören kannst, wenn das R2-D2 dich ruft (warnt).

SOM ON/OFF

Pressione os botões A e C ao mesmo tempo quando vir o dein Spielzeug na tela. Seleccione o volume ON ou OFF com o botão A e confirme com o botão B.

●Não podes mudar as funções de som se tiveres de cuidar do teu dein Spielzeug.
●Por favor, tem cuidado se tiveres o som desligado porque podes não ouvir as chamadas do teu dein Spielzeug.

SUONO ACCESO/SPENTO

Premi i pulsanti A e C insieme quando su schermo è presente il seu brinquedo. Seleziona suono ON o OFF con il pulsante A e conferma con il pulsante B.

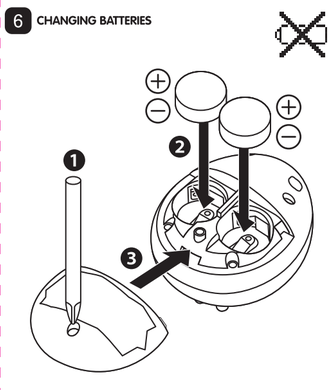
●Non puoi agire sul suono quando dovrai prenderti cura del seu brinquedo.
●Attenzione: se spegni i suoni del dispositivo, non potrai ascoltare le chiamate del Tamagotchi.

GELUID AAN/UIT

Druk tegelijk toetsen en A en C in wanneer je het je speeltje op het scherm ziet. Kies geluid AAN of UIT met toets A en bevestig met toets B.

●Je kan het geluid niet wijzigen wanneer je voor je je speeltje moet zorgen.
●Wees voorzichtig wanneer je het geluid uitzet, want je zal de geluidssignalen (oproepen) van je je speeltje niet horen.

6 CHANGING BATTERIES



NOTE: when battery dies and you restart, you begin again with the birth of your toy.

1. Using a screwdriver, remove bottom of device. Adult assembly required.
2. Take out old batteries, insert 2 new batteries (LR44, 1.5V) making sure to align "+" and "–" signs properly.
3. Replace battery box lid. Please "RESET" again.

CHANGER LES PILES

REMARQUE : quand les piles sont épuisées, tu recommences avec la naissance de ton jouet.

1. Enlève le bas de l'appareil en utilisant un tournevis. Un adulte doit effectuer l'assemblage.
2. Enlève les piles épuisées, remplace-les par 2 piles neuves (LR44, 1,5V) et vérifie que les signes "+" et "-" sont bien alignés.
3. Remplace le couvercle du compartiment à piles. Réinitialise à nouveau.

CAMBIAR LAS BATERIAS

NOTE: Cuando la batería se agota y tienes que reiniciar, vuelves a empezar con el nacimiento de un nuevo tu juguete.

1. Utilizando un destornillados, quita la parte trasera del aparato. Es necesario un adulto para esta operación.
2. Saca las baterías viejas e inserta las nuevas (LR44, 1.5V) asegurándote de que colocas los signos "+" y "-" correctamente.
3. Vuelve a poner la tapa del compartimiento de las baterías. Reinicia.

BATTERIEN WECHSELN

ACHTUNG: Wenn die Batterien leer sind und das dein Spielzeug neu gestartet wird, fängst du wieder von vorne mit der Geburt eines R2-D2 an.

1. Entferne das Unterteil des Geräts mit einem Schraubendreher. Zusammenbau durch Erwachsene erforderlich.
2. Die alten Batterien entnehmen und zwei neue Batterien (LR44, 1,5 V) unter Beachtung der richtigen Polarität („+" und „-") einlegen.
3. Den Batteriefachdeckel wieder befestigen. Bitte mit „RESET" neu starten.

TROCAR AS PILHAS

NOTA: Quando a pilha acabar e tiveres de reiniciar, começas de novo com o nascimento de um novo seu brinquedo.

1. Com uma chave de fendas, retira a parte traseira do aparelho. É preciso um adulto para esta operação.
2. Saca as pilhas velhas e insere as novas (LR44, 1.5V) garantindo que colocas os sinais "+" e "-" corretamente.
3. Volta a colocar a tampa do compartimento das pilhas. Reinicia.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

NOTA: se riavvi il dispositivo dopo che la batteria si è scaricata, dovrai ripartire dalla nascita del tuo giocattolo.

1. Rimuovi la parte inferiore del dispositivo utilizzando un cacciavite. Il montaggio deve essere eseguito da un adulto.
2. Rimuovi le batterie esauste e inserisci 2 nuove batterie (LR44, 1,5 V) allineando correttamente i segni "+" e "-".
3. Monta di nuovo il coperchio del vano batteria. Premi nuovamente "RESET".

DE BATTERIJEN VERVANGEN

OPMERKING: wanneer de batterijen leeg zijn, start je opnieuw met de geboorte van je speeltje.

1. Verwijder de onderkant van het toestel door middel van een schroevendraaier. De montage moet door een volwassene gebeuren.
2. Verwijder de lege batterijen, plaats 2 nieuwe batterijen (LR44, 1,5V) en let er op dat de polen "+" en "-" correct uitlijnen.
3. Plaats het batterijdeksel terug. Druk opnieuw op "RESET".

- Please also "RESET" when operations don't work or when you see something wrong on the screen.
- Tamagotchi can't save data. Note that the history of play will reset if you change battery or reset.

- Réinitialise également quand les commandes ne fonctionnent pas ou quand tu vois une erreur à l'écran.
- Tamagotchi ne sait pas sauvegarder des données. Note que l'historique du jeu sera réinitialisée si tu changes les piles ou si tu réinitialises le jeu.

- Por favor, también utiliza la opción de reinicio cuando no tu Tamagotchi no funcione o veas algo mal en la pantalla.
- El Tamagotchi puede guardar datos. No obstante, tu historial de juego se reiniciará si cambias las pilas o si lo reinicias.

- Wenn du nicht richtig spielen kannst oder etwas auf dem Bildschirm nicht stimmt, kannst du das Gerät ebenfalls über 'RESET' zurücksetzen.
- Das Tamagotchi kann keine Daten speichern. Das komplette Spiel wird neu gestartet, wenn du die Batterien auswechselst oder einen Reset durchführst.

- Por favor, utiliza também a opção de reinício quando o teu Tamagotchi não funcionar ou veres alguma coisa errada no ecrã.
- Tamagotchi pode salvar dados. No entanto, o histórico do jogo será reiniciado se você trocar as pilhas ou se você as reiniciar.

- Premi "RESET" anche quando il dispositivo non funziona come previsto o se su schermo sono presenti elementi strani.
- Il Tamagotchi non può salvare i dati del gioco. Sostituendo la batteria ed eseguendo un reset, verrà reimpostata la cronologia del gioco.

- Druk ook op "RESET" wanneer de commando's niet werken of wanneer je een foutmelding op het scherm ziet.
- Tamagotchi kan geen informatie bewaren. Onthou dat de historiek van het spel gereset wordt wanneer je de batterijen vervangt of op reset drukt.

- Parents and guardians: Please read this entire instruction sheet before allowing children to play.
- Parents et tuteurs : veuillez lire complètement cette notice avant de laisser les enfants jouer.
- Padres y tutores: Por favor lean las instrucciones completas antes de entregar el juguete al niño
- Eltern und Erziehungsberechtigte: Bitte lesen Sie sich die gesamte Anleitung durch, bevor Sie Ihren Kindern erlauben, mit dem Spielzeug zu spielen.
- Rodzice i opiekunowie: Prosimy o zapoznanie sie z całą instrukcją przed podaniem zabawki dziecku
- Pais: por favor ler as instrucoes completas antes de entregar o brinquedo a crianca
- Ouders en voogden: Gelieve dit instructieblad volledig te lezen alvorens aan het kind toestemming te geven om te spelen.

EN • In order to protect the environment, please do not dispose of this product with your household waste. Please dispose of it at a designated collection facility in your area.
FR • Pour protéger l'environnement, ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères; procéder à la collecte sélective mise en place dans votre région.
ES • Para proteger el medio ambiente se ruega no desechar este producto con la basura normal. Desecharlo en el punto de recogida de residuos especiales de su localidad.
DE • Um die Umwelt zu schützen,sollte dieses Produkt nicht achtlos in den Hausmüll geworfen werden.Bieser ist etwen Sie das Produkt an den bekannten offiziellen Recycling Sammelstellen fachgerecht entsorgen lassen - vielen Dank.
PO • Proteja o ambiente.Portavor não deite fora este produto juntamente com o seu lixo doméstico.Porfavor coloque-o num local adequado na sua área de residência.
NL • Om het milieu te beschermen,gelieve dit product niet bij je gewoon huisafval te gooien maar breng dit naar het containerpark.
IT • INFORMAZIONI PER GLI UTENTI DI APPARECCHI ELETTRICI. Il simbolo del cassonetto barrato segnala che l'apparecchiatura alla fine della propria vita utile non è un rifiuto generico urbano e il consumatore dovrà conferirlo alle piazzole di rifiuti speciali del proprio comune di residenza oppure riconsegnarlo al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. Il corretto conferimento del rifiuto contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, favorendo inoltre il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Per maggiori informazioni relativamente alla raccolta dei rifiuti speciali, contattare le autorità locali competenti.

BANDAI S.A.S.
15 Rue Felix Mangini
69009 Lyon, France

MADE IN CHINA **Manufactured for Bandai America Incorporated, 2120 Park Place, Suite 120, El Segundo, California 90245.**
Actual size, color, style and decoration may vary. Bandai logo: ™and © 2021 Bandai. TAMAGOTCHI and all related logos, names and distinctive likenesses are the exclusive property of Bandai. © BANDAI. All Rights Reserved.

FABRIQUÉ EN CHINE **Fabriqué pour Bandai America Incorporated, 2120 Park Place, Suite 120, El Segundo, California 90245.**
Taille, couleur, style et décoration reels pouvant varier.Logo Bandai : MD et © 2021 Bandai. TAMAGOTCHI et les logos, noms et ressemblances distinctives connexes appartiennent exclusivement à Bandai. © BANDAI. Tous droits réservés.

HECHO EN CHINA. Fabricado para Bandai America Incorporated, , 2120 Park Place, Suite 120, El Segundo, California 90245, Tamaño, color, estilo y decoración reales pueden variar.Logotipo Bandai: ™ y © 2021 Bandai. TAMAGOTCHI y los logotipos, nombres y similitudes distintivas asociadas son propiedad exclusiva de Bandai. © BANDAI. Todos los derechos reservados.
Importado y Distribuido en México por: BANDAI CORPORACIÓN MEXICO, S.A. DE C.V. Avenida de los Insurgentes Sur No. 863, 11, Col. Nápoles, Alcaldía Benito Juárez, C.P. 03810, Ciudad de México, México. Tel. 8001BANDAI (800 1226324)

GB - WARNING! Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard. Colours, contents and decoration of contents may vary. Not all products may be available in your country. Retain packaging and instruction as it contains important information. Non-rechargeable batteries are not to be rechanged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of a rerecommended type or similar type shall be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. Supervise children if they are replacing batteries themselves to ensure these guidelines are followed. Store unused batteries in their packaging and away from metal objects which can cause a short-circuit. Caution: Keep batteries away from children. Batteries may be harmful if swallowed. Manufactured in China. Distributed by: Bandai UK Ltd, 37-39 Kew Foot Road, Richmond, TW9 2SS, UK. For further information email: support@bandaistore.co.uk or online at www.bandai.co.uk • **FR -** ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Les couleurs, les décorations et les accessoires du produit peuvent varier par rapport à ceux présentés sur l'emballage. Certains produits peuvent ne pas être disponibles dans votre pays. Conservez l'emballage et les instructions car ils contiennent des informations importantes. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs de type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Penser également à retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une certaine période. Ne pas brûler les piles. Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères mais dans les points de collecte prévus à cet effet ou pour les déchets dangereux. Surveiller les enfants quand ils changent de piles afin de vérifier qu'ils suivent bien les instructions. Garder les piles inutilisées dans leur emballage et les éloigner d'objets en métal qui pourraient causer un court-circuit. S'assurer que le compartiment à piles (ou quel qu'autres parties électriques) soit en bon état et bien fermé. Conserver l'adresse du distributeur. Fabriqué en Chine. Distribué par BANDAI S.A.S. 15 Rue Felix Mangini 69009 Lyon, France. • **ES –** ¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de tres años. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Las especificaciones y colores del producto pueden variar respecto a las imágenes del envase. Algunos productos pueden no estar disponibles en tu país. Conservar la dirección del distribuidor y la caja dado e instrucciones que contiene información importante. No recargar las pilas no recargables. Los acumuladores deben ser quitados del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores sólo deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto. No deben ser mezclados diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo deben ser usados pilas o acumuladores del tipo recomendado. Las pilas o acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben ser retirados del juguete. Los bornes de la pila o del acumulador no deben ser cortocircuitados. Quita las pilas del juguete cuando estén vacías y también cuando no lo vayas a usar por algún tiempo. Si los niños cambian las pilas ellos mismos asegúrate de que siguen las instrucciones correctamente. Guarda las pilas no usadas en su envase y lejos de objetos metálicos, los cuales pueden causar un cortocircuito. Advertencia: Mantén las pilas fuera del alcance de los niños. Las pilas pueden resultar peligrosas si son ingeridas. Fabricado en China. Distribuido por BANDAI España S.A., Avda. del Partenón 10, 28042 Madrid, España. C.I.F.: A-19159573. • **DE –** ACHTUNG! Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Ausführung und Farbe des Produkts können von der Abbildung abweichen. Möglicherweise sind nicht alle Produkte in Ihrem Land erhältlich. Verpackung und Answeisungen bitte sorgfältig aufbewahren. Lieferanten-Adresse behalten. Nicht aufladbare Batterien können nicht wieder verwendet werden. Aufladbare Batterien bitte vor der Aufladung vom Produkt entfernen. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht erwachsener aufladen. Verschiedene Batterien wiezum beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einsetzen. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Keinen Kurzschluss an den Anschlussklemmen verursachen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenem zustand oder bei nichtgebrauch. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Batterien niemals verbrennen. Vor dem Lampenwechsel Batterien herausnehmen. Wenn Kinder die Batterien selbst einsetzen, dann achten Sie bitte darauf, dass die entsprechenden Richtlinien befolgt werden. Lagern Sie noch nicht benutzte Batterien in der Verpackung und nicht in unmittelbarer Nähe von metallischen Gegenständen, die einen Kurzschluss erzeugen könnten. Achten Sie darauf, dass das Batteriegehäuse bzw. alle elektrischen Teile sicher sind. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben. Hergestellt in China. Vertrieben durch: BANDAI S.A.S. 15 Rue Felix Mangini 69009 Lyon, France. • **PO -** ATENÇÃO! Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos. Pequenas partes. Risco de asfixia. As cores, o conteúdo e a decoração da embalagem podem variar. Nem todos os artigos estarão disponíveis no seu país. Conserve a embalagem e as instruções pois contém informações importantes. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores só devem ser carregados sob vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos e usados, não devem ser misturados. Somente pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar devem ser utilizados. As pilhas e os acumuladores devem ser instalados respeitando a polaridade. As pilhas e os acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os bornes de uma pilha ou de um acumulador não devem ser postos em curto-circuito. Retire as pilhas usadas do brinquedo e igualmente todas as pilhas do brinquedo se não utilizar o brinquedo durante muito tempo. Vigie as crianças quando estiverem elas próprias a substituir as pilhas para verificar se estas directrizes são respeitadas. Conserve as pilhas novas na sua embalagem e longe de objectos metálicos que podem causar um curto circuito. Precaução : Mantenha as pilhas longe do alcance das crianças. As pilhas podem ser prejudiciais se forem ingeridas. Fabricado na China. Distribuido por BANDAI España S.A., Avda. del Partenón 10, 28042 Madrid, España. C.I.F.: A-19159573. • **NL -** WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Kleuren en decoratie van de inhoud kunnen variëren. Sommige producten kunnen niet beschikbaar zijn in uw land. Bewaar de verpakking en de instructies, deze bevatten belangrijke informatie. Adres van invoerder bewaren. Wegwerpbatterijen dienen niet opnieuw opgeladen te worden. Oplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het product verwijderd te worden. Oplaadbare batterijen dienen alleen onder toezicht van een volwassene opgeladen te worden. Gebruik geen combinatie van verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen. Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen of een overeenkomstig soort. Let bij het plaatsen van batterijen op de juiste polariteit. Lege batterijen dienen uit het product verwijderd te worden. De polen van de batterijen niet kortsluiten. Verwijder lege batterijen uit het toestel en verwijder steeds alle batterijen indien het toestel lange tijd niet gebruikt wordt. Houd kinderen die zelf de batterijen vervangen goed in het oog om erop toe te zien, dat zij zich aan deze richtlijnen houden. Bewaar niet gebruikte batterijen in hun verpakking en hou uit de buurt van metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken. Opgelet: Houd batterijen uit de buurt van kinderen, batterijen kunnen letsels veroorzaken als ze worden ingeslikt. Gedistribueerd door BANDAI S.A.S. 15 Rue Felix Mangini 69009 Lyon, France. • **IT -** AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere tolti dal giocattolo prima di essere caricati. Gli accumulatori non devono essere caricati se non sotto la sorveglianza di un adulto. I diversi tipi di pile o accumulatori, nuovi e usati, non devono essere mischiati. Utilizzare solo pile e accumulatori del tipo raccomandato o di tipo equivalente. Le pile e gli accumulatori devono essere alloggiati nel rispetto della polarità. Le pile e gli accumulatori esauriti devono essere tolti dal giocattolo. I morsetti di una pila o di un accumulatore non devono essere messi in corto circuito. Non cercare di aprire le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco, potrebbero esplodere o perdere liquido. Le batterie devono essere sostituite da un adulto. Togliere le batterie dal giocattolo se si intende riporlo per un lungo periodo. Le batterie scariche devono essere gettate negli appositi contenitori. Funziona con (NR) pile (TYPE) da (VOLTAGE) Volt (incluse) da inserire nell'apposito spazio rispettando la corretta polarità. INFORMAZIONI SUL RICICLAGGIO DELLE BATTERIE Aiuta l'ambiente smaltendo le batterie in maniera responsabile. Il simbolo del bidone della spazzatura con la croce indica che le batterie non devono essere smaltite insieme al resto dei comuni rifiuti domestici, in quanto potrebbero contenere sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente e la salute. Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo e conferirle negli appositi punti di raccolta. Colori e modelli possono variare rispetto a quanto indicato sulla confezione. Rimuovere tutti gli elementi dell'imballaggio ed ogni altra componente non facente parte del giocattolo prima di consegnare il prodotto al bambino. Leggere e conservare la confezione e le istruzioni per futura referenza. Utilizzare il prodotto sotto la supervisione di un adulto. Prodotto in China. Distribuito da: BANDAI S.A.S. 15 Rue Felix Mangini 69009 Lyon, France.

© Disney/Pixar

Used Under License. Utilisé sous licence. Usado bajo licencia. Verwendung unter Lizenz. Utilizado sob licença. Usato a fronte di licenza. Gebruikt onder licentie.

CAUTION: PLEASE READ BEFORE PLAYING WITH TOY • ATTENTION : À LIRE AVANT D'UTILISER LE JOUET • ADVERTENCIA: POR FAVOR LEER ANTES DE JUGAR CON EL JUGUETE
ACHTUNG: BITTE VOR GEBRAUCH DES SPIELZEUGS DURCHLESEN! • AVISO: POR FAVOR LER ANTES DE BRINCARCOM O BRINQUEDO •
WAARSCHUWING: GELIEVE TE LEZEN ALVORENS MET HET SPEELGOED TE SPELEN. • AVVERTENZE: LEGGERE PRIMA DI INIZIARE A GIOCARE

GB - Do not 1) aim toy at anyone, 2) hit anyone with toy, 3) swing toy at anyone, or 5) step on toy as it may result in serious injury. • Be careful not to pinch fingers with hinged parts of toy. • FR – Ne pas 1) viser quelqu'un avec le jouet, 2) frapper quelqu'un avec le jouet, 3) piquer quelqu'un avec le jouet, 4) lancer le jouet vers quelqu'un ou 5) marcher sur le jouet car cela pourrait causer de graves blessures. • Faire attention de ne pas se pincer les doigts avec les parties articulées du jouet. • ES - 1) No apuntes a nadie con el juguete 2)No golpees a nadie con el juguete 3)No pinches a nadie con el juguete 4)No balanees el juguete sobre nadie 5)No pises el juguete ya que podría resultar en lesiones graves. • Ten cuidado de no apretarte los dedos con las partes móviles del juguete. • DE – Mit dem Spielzeug 1) auf niemanden zielen, 2) niemanden damit schlagen, 3) niemanden pieksen, 4) niemandem entgegenschleudern oder 5) auf das Spielzeug treten, da dies zu ernsthaften Verletzungen führen kann. • Aufpassen, dass die Finger nicht in den Gelenken des Spielzeugs eingequetscht werden. • PO - 1) Não apontar a ninguem com o brinquedo 2) Não bater a ninguem com o brinquedo 3) Não espetar a ninguem com o brinquedo 4) Não balançar o brinquedo sobre ninguem 5) Não pisar o brinquedo, poderias causar um acidente o estragar-lho. • Ter cuidado de Não agarrar os dedos com as partes moveis do brinquedo. • NL - Nooit 1) Het speelgoed naar iemand richten, 2) iemand slaan met het speelgoed, 3) iemand prikken met het speelgoed, 4) Het speelgoed naar iemand gooien, of 5) Gaan zitten op het speelgoed. Let op dat je je vingers niet knelt tussen de verschillende delen van het speelgoed. • IT - 1) Non puntare il giocattolo verso nessuno. 2) Non colpire nessuno con il giocattolo. 3) Non pungere nessuno con il giocattolo. 4) Non lanciare contro nessuno. 5) Prestare attenzione a non pizzicare le dita nelle giunture del giocattolo. 6) Non calpestare il giocattolo. 7) Non lanciare I personaggi contro persone e o animali. 8) Non usare i personaggi come ogget